opusdei.org

监督的信 (2014年9 月)

蔡浩伟主教建议寻求圣母的帮助,好能为欧华路主教的列真福品作好准备好,他更要求我们为那些深受宗教迫害的人祈祷。

2014年10月12日

2014年9月1日,托勒斯特

我挚爱的孩子们,愿耶稣为我看守我 的儿女们! 我们已进入为欧华路主教列真福品作最后准备的阶段。对我来说,距离9月27日所剩的日子很长,也很短!在我们父亲列真福品前的数星期,欧华路主教也有同样的经历。我套用他那时给我们说的话:「为获得吾主和圣母意愿在我们灵魂内倾注无限恩宠的益处…准备好自己的内心。在你们的心灵里寻觅天主,并努力不断地与祂谈话。彻底地履行所有规范,并慷慨地奉献在这次旅程中可能遇到的疲惫和挫折。」[1]你们看,他的邀请完全话用于当前。

不久前我提议了一些方法,好帮助我们为这盛事作好属灵的准备。你们在静默的祈祷中,看看自己有否以特殊的决策和用每天慷慨的奋斗,来加强这个愿望:更好地准备自己去接受天主将注入你们灵魂的圣宠。无论如何,在接下来的四个星期,我们仍然有时间透过深化个人的虔诚,加紧脚步。

我们在九月会庆祝许多圣母庆典,几 乎每星期都有一天。 8号是圣母的诞 辰,她是圣洁无瑕、最取悦天主的受 造物,圣母始胎无染原罪,在其受孕 之始已充满恩宠,这恩宠更日益俱 增,当她的灵魂肉身被召升天时,更 达致圆满。现在是重拾信心寻求我们 天上母亲转祷的好时刻,求她赐予我 们她圣子的恩宠,净化我们的劣根 性,即使是微不足道的。为使这成为 事实,我们要好好地领受告解圣事, 并帮助他人做好准备来接受这件慈悲 喜悦的圣事。

12日庆祝圣母圣名瞻礼。我们诵念这名字时是何等欢乐!耶稣的圣名,圣伯尔纳德说是「口中的蜜糖,悦耳的旋律,心里的欢愉。」[2]我们可以用一些类似的话语来形容玛利亚这个名字。因此,我建议在未来的日子,我们尽力好好诵念圣母经,特别在念玫瑰经时。重复地呼求,这由天主所选的甜美、历久弥新的名字,好像舒缓

疼痛的油膏,愉悦心灵的音乐,甘甜 舌尖的美食。

在本月中九月15日,我们将纪念痛苦 圣母, iuxta crucem Jesu, 紧密地靠 在耶稣十字架旁,参与她圣子的牺 牲, 在那里她接纳了我们为她的子 女。[3] 除了告诉你们要在祈祷中加 入美味的克己香料外,我还能说什么 呢?这样,才能打动吾主把祂的恩典 赐予我们。圣教会在光荣十字圣架庆 节的次日纪念痛苦圣母,并不是偶然 的。我们的慈母教会希望唤醒我们, 对被钉在十字架上的基督要万分崇 敬,对玛利亚,天主之母,我们的母 亲,则要温柔、孝爱,她独自一人, 几乎孤独但坚定地站在十字架旁,她 的心灵被悲痛刺诱。

我的孩子们,你们对吾主说点什么吧,也要对祂的母亲说些话。当我们看到自己的母亲被如此冒犯、如此凌辱,而成为恶意盯视的对象时,把一些我们会告诉自己的母亲的话语,告

诉她吧。出于她对儿子的爱,她忍受了这一切。她渴望自己被钉在十字架上,接受所有的羞耻和屈辱。 [4]

15号也是欧华路主教被选为圣施礼华 第一位继任人,成为主业团首长的周 年纪念日。我建议你们时常用他的祈 祷卡为圣教会。 主业团。 整个世界以 及每一个人的需求,祈求他的代祷。 面对一个悲惨分裂的世界, 民族互相 敌对, 家庭不和撕裂, 天主许诺的和 平与合一,在旧约中宣称,在新约里 有力地认可, 为我们来说, 是一个充 满希望的许诺:它指向天主现在为我 们准备的未来。然而, 教宗解释说, 这个许诺是不能分割地与一个诫命联 系在一起: 归向天主的诫命, 并全心 全意地遵守祂的法律(参阅申30:2-3)。与天主和好、合一以及和平的恩 赐,与个人或整个人类皈依的恩宠是 不可分割地联系在一起, 内心的皈依 可以改变我们的一生和我们的历史。 [5]

最后在24日,有些地区会庆祝虏赎圣母纪念日。这位虏赎圣母与主业团的历史紧密地结合在一起。我们父亲多次在她的圣像前祈祷,特别是在1946年,他首次远赴罗马的前后。在欧华路主教的帮助下,我们满怀信心地把即将来临日子的属灵果实放在她的手中。

如同在上个月的信中, 我再次邀请你 们不要忘记世界各地那些在痛苦中, 或受信仰迫害的男女。我们不要认为 自己对他们无能为力。即使我们实际 上相隔得很遥远,仍可以用祈祷、犠 牲, 若可能的话, 以物质来支援他 们。最重要的是要忠于我们基督徒的 责任。圣施礼华曾写道: 我们使徒的 努力有助于和平、互相合作、公义, 以及避免战争或孤立, 防止国家的利 己主义和个人的白私。因为所有人会 意识到他们属于一个人类的大家庭. 天主的意愿是要将它导向完美。[6]

对人类来说, 所有战争都是灾祸。以 虚伪和亵渎性的借口,并以神之名来 发动的战争,是最恐怖的。教宗方济 各和前任教宗们经常作出谴责。特别 在最近这几个星期,在伊拉克、叙利 亚、奈及利亚和其他地方,有关基督 徒和其他的宗教团体的情况, 特别引 人注目。面对这些暴行,及我们这些 兄弟姊妹的遭遇,教宗在圣玛尔大之 家主持清晨弥撒时呼吁以下的反省: 今天教会内的殉道者. 见证人比初期 教会时还多。在今天这台弥撒中,我 们纪念罗马光荣的祖先,同时也想想 被迫害的弟兄姊妹,他们蒙受苦难, 用自己的鲜血使许多新生的幼小教会 的种子成长茁壮。让我们为他们祈 祷,也为我们自己祈祷。[7]

在欧华路主教宣福的这个月份,让我们祈求他,为世界和平,特别为基督徒和其他怀着善意的人,那些因信仰而受伤害的人祈求慰藉。在他年轻时,也曾受到宗教迫害且面临殉道的可能,若天主愿意的话,他也完全准

备好去接受。在西班牙内战的初期, 一个国民兵在搜查时,发现欧华路口 袋里的苦像,那件事足以使他接受监 禁和严厉的刑罚。在坐牢期间, 也发 生了类似的事, 他受到一些警卫的恐 吓, 甚至把手枪指向他的太阳穴。他 因心灵充满信德和望德, 把自己完全 交托给天主,没有丝毫的不情愿。我 肯定我们的祈祷藉由他带给天主, 会 有特别的效益。也许我们可以用圣施 礼华在类似的情况下所写的话语来祈 祷:我们的一位好朋友为一位因宗教 仇恨而被囚的神父祈祷: 「我的天 主,请安慰他,因为他是为了祢而受 **迫害的。多少人因事奉祢而受苦** 啊! | 你应经常用这么美丽的祷词祈 祷。[8]

同时,让我们以真信德把自己托付给那些现代殉道者,请求他们在天堂支持和帮助我们,使我们也能成为基督爱的见证:在我们的家庭、社区、我们居住的城市、我们的国家,和整个世界,以及在贫病者中。让我们所有

基督徒都懂得如何像他们一样,成为世界之光,我们的世界十分需要和平与喜乐的播种人。

让我回到目前为9月27日和28日在马德里,及9月30日在罗马所作的准备。正如这位新真福曾建议我们说:「尽可能遵循给你们的指示,虽然极少,但为使礼仪顺畅地进行,指示是必要的,也为能让每一位参与者能从中获得灵性的益处。我的儿女们,要以超性精神活出那些时日,让你们的虔诚在礼仪中自然和简朴地表露出来。」[9]

我们极力把这建议告诉伴随我们一起参与庆典的所有人,不论他们离我们多远或多近。为每一个人来说,看到所有参与宣福弥撒和翌日的感恩弥撒,都异口同声而不仓促地回应主礼,将是一个喜乐的原因。 「让你们的歌声,感谢天主和喜悦的歌声,充满着爱,响彻云霄,高升天庭,et clamor meus ad te veniat 愿我的呼

声上达于你。(咏101 [102]:2)」欧华路主教更强调说:「你们的祷声和歌声,应该是在礼仪中听到的『唯一的声音』...充满着超性的意义、祈祷的感受和平静的喜悦。」[10]

我们应更热爱地为这个月的第一个星期五守夜。让我们加紧推动欧华路主教十分重视的「告解的使徒工作」,我们亦应为教宗和他的意向祈祷。昨天我授与你们两位独身Associate弟兄司铎职。你们要为他们及所有司铎们祈祷。

我十分高兴地告诉你们,连同你们所有人我能在委内瑞拉陪同我的子女,并在那儿度过我的晋铎周年纪念。他们在使徒工作上的努力,将会结出丰硕的果实。

我就此搁笔。保证我会为你们祈祷, 特别是那些因各种原因不能亲临参与 欧华路主教的列真福品典礼的人。我 曾告诉你们,我们会在祈祷与意向里 非常紧密地结合在一起。 我以深情祝福你们,

你们的父亲,

+ 浩伟

[1] 欧华路主教,书信,1992年4月 27日。

[2] 圣伯尔纳德,雅歌,讲道,15, III, no. 6 (Opera Omnia, ed. Cister, 1957, I, p. 86)。

[3] 参阅若19:26-27。

[4] 圣施礼华, 默想笔记, 1970年9月 15日。

[5] 教宗方济各,讲道,首尔,2014 年8月18日。

[6] 圣施礼华,书信,1932年1月9日,38。

[7] 教宗方济各,讲道,2014年6月 30日。

[8] 圣施礼华《链炉》258。

[9] 欧华路主教,书信,1992年4月 27日。

[10] 同上。

<u>letter Chinese S</u> 2014-0920141012-115543.pdb

<u>Letter Chinese S</u> 201420141012-115557.pdf

pdf | document generated automatically from https://opusdei.org/zhs/article/carta-del-prelado-septiembre-2014/ (2025年11月20日)